

लिङ्गवैषम्येन दत्तकप्रथा नवजागरणञ्च

सरस्वती-अधिकारी

शोधच्छात्रा, संस्कृतविभागः, सबं-सजनीकान्तमहाविद्यालयः

पश्चिमबङ्गः

प्रबन्धसारः

अयं शोधलेखः भारतीयधर्मशास्त्रपरम्परायां दत्तकप्रथायाः सन्दर्भे लिङ्गवैषम्यसमस्यां विवेचयति । प्राचीनधर्मशास्त्रेषु पुत्रस्य धार्मिक-सामाजिकमहत्त्वं विशेषतया प्रतिपादितम् अस्ति । पिण्डोदकक्रियाः, श्राद्धकर्माणि, लोकपरम्परायाश्च संरक्षणम् इत्यादीनां कर्तृत्वं प्रायः पुत्रे एव निहितं मन्यते स्म । अतः औरसपुत्राभावे दत्तकपुत्रस्य विधानं स्वीकृतं, किन्तु दत्तककन्यायाः तथा स्त्रीणां दत्तकग्रहणाधिकारस्य विषये सन्देहः जातः ।

अत्र मनुस्मृतिः, याज्ञवल्क्यस्मृतिः, वसिष्ठधर्मसूत्रं, वेदाः, उपनिषदः, पुराणानि च आधारीकृत्य दर्शितं यत् वैदिककाले स्त्री धर्मं, यज्ञं, व्रते च समानाधिकारिणी आसीत् । नारी शक्तिरूपेण पूजिता, यज्ञकर्मणाम् अनिवार्याङ्गरूपा च मन्यते स्म । यदा धर्मः सर्वजनहिताय मोक्षप्राप्तये च भवति, तदा तत्र लिङ्गभेदेन निषेधः अयुक्तः इति लेखे प्रतिपादितम् ।

अद्यतनसमाजे दत्तकप्रथायां स्त्रीणां तथा दत्तककन्यायाः अधिकारविषये पुनर्विचारस्य आवश्यकता सूच्यते । शास्त्रीयदृष्ट्या सम्यगालोचनेन तथा आधुनिकसामाजिकचिन्तनेन दत्तकप्रथायाः समतामूलकं, न्याययुक्तं च स्वरूपं निर्णयम् इति निष्कर्षः प्रस्तूयते ।

कुञ्जीशब्दाः - लिङ्गवैषम्यम्, दत्तकप्रथा, दत्तककन्याधिकारः, धर्मशास्त्रपरम्परा, नारीसमानाधिकारः चेत्यादयः ।

प्रस्तावना

देशोऽयं धर्मप्रधानो धर्माविरोधेनैव राजनीतिं व्यवहारञ्च स्वीकरोति । तत्र धर्मशास्त्रमेव स्मृतिशब्देन व्यवहियते 'धर्मशास्त्रं तु वै स्मृति'रिति । आचारो व्यवहारः प्रायश्चित्तं चेति त्रयो हि धर्मशास्त्रस्य विषयाः । तत्रापि व्यवहारो मध्यमणिन्यायेनावतिष्ठते । अतएव याज्ञवल्क्येन तत्स्मृतौ आचार-व्यवहार-प्रायश्चित्तरूपविषयभेदेन अध्यायत्रयं निबद्धम् । मानवे धर्मशास्त्रे द्वादशभिरध्यायैः एते विषयाः सुविशदं प्रतिपादिताः । व्यवहारेऽपि अष्टादशपदानि प्रसिद्धानि । तेषु दायभागोऽन्यतमः । तत्रौरसपुत्राभावे दत्तकविधिः विचार्यते । परन्तु तत्र केवलं दत्तकपुत्रः कः? कीदृशः? कथञ्च ग्राह्य इति निरूपणीयम् । अधुना

दत्तकग्रहणे कोऽधिकारी? केन दत्तको देयः? को वा दत्तको भवितुमर्हति? अतः दत्तकदुहितुः क्षेत्रजादिदुहितुश्च अधिकारविषये विषयानुकूलं तत्तन्महर्षीणां वचनान्युदाहृत्य यथायथमत्र प्रतिपादितम् ।

भावनायाः उत्सः

'पुत्रेण लोकाञ्जयति' इत्यादिविधौ 'नापुत्रस्य लोकोऽस्ति' इत्यादि अर्थवादोऽनुगृहीतः । अतः लोकपुत्रयोः साध्यसाधनभावस्य निर्वाहः, अवान्तरव्यापारभूतक्रियापेक्षायां पिण्डोदकक्रियाहेतो-रित्युच्यते ।¹ तस्मात् पुत्रकृत-क्रियायां लोकविशेषसिद्धेः पुत्रप्रतिनिधित्वम् आवश्यकम् इति भाष्यकृता मेधातिथिना उक्तम् । तत्र च औरसपुत्रः

¹ अपुत्रेणैव कर्तव्यः पुत्रप्रतिनिधिः सदा ।

पिण्डोदकक्रियाहेतोर्यस्मात्तस्मात्प्रयत्नतः ॥

भूयांसमुपकर्तुं शक्नोति न तथा इतर इति । ततश्च येन केनापि प्रयत्नेन पुत्रप्रतिनिधिः कार्यः ।

मनुसंहितायां प्राप्यते-

क्षेत्रभूता स्मृता नारी बीजभूता स्मृतः पुमान् ।

क्षेत्रबीजसमायोगात् सम्भवः सर्वदेहिनाम् ॥²

पुनः मनुना उक्तम्-

बीजस्य चैव योन्याश्च बीजमुत्कृष्टमुच्यते ।

सर्वभूतप्रसूतिर्हि बीजलक्षणलक्षिता ॥³

अतएव उत्पत्तिस्थानं क्षेत्रं तत्तुल्या स्त्री, पुरुषश्च ब्रीह्यादिबीजतुल्यः स्मृतः । बीजक्षेत्रयोर्बीजं प्रधानमभिधीयते । यस्मात् सर्वेषां भूतानाम् उत्पत्तौ बीजगतवर्णस्वरूपादिविशेषलक्षणा दृश्यते । अस्मिन् विषये यास्केन उक्तम्-

अङ्गादङ्गात् सम्भवसि हृदयादभिजायसे ।

आत्मा वै पुत्रानामासि स जीव शरदः शतम् ॥⁴

अत्र लिङ्गवैषम्ये दत्तकपुत्रवत् दत्तककन्यायाः ग्रहणविषये आलोचनं कृतम् । अपि च स्त्रीणां दत्तकस्वीकारे अधिकारोऽस्ति न वेति विचारप्रसङ्गोऽपि द्रष्टव्यः ।

धर्माचरणे नारी

प्राचीनकाले भारतभूमौ स्त्रीणां, तासां भूमिकाविषये च विविधानि दृष्टिकोणानि सन्ति । ऋग्वेदस्य देवीसूक्ते स्त्रीशक्तिः विश्वस्य साररूपेण निरूपिता अस्ति – या सर्वद्रव्येषु स्त्रीशक्तिविषयकचेतनां वर्धयति, सर्वशक्तिमती सा

नित्या अनन्ता च । सा परमार्थतः सत् (ब्रह्म), सर्वस्य आत्मा (परमात्मा) च । अपि च कतिपयेषु उपनिषत्सु, शास्त्रेषु, पुराणेषु च – विशेषतः देव्युपनिषदि, देवीमाहात्म्ये, देवीभागवतपुराणे च नारी सर्वातिशक्तिशालिनी, शक्तिदायिनी इत्येवं रूपेण पूज्यते । वाक्सूक्ते नारी यज्ञीयानां प्रथमाऽसीदिति प्रथिताऽस्ति । अतः पूजाकर्मणि, यज्ञकर्मणि च नारीणामधिकारः अस्ति ।⁵

“धर्ममधीयीत” इत्युक्ते धर्मज्ञानं – यः आत्मा, ब्रह्म, मोक्ष इत्यादिशिक्षां यच्छति । यदि धर्मः सर्वजनहिताय, मोक्षमार्गाय च अस्ति, तर्हि तत्र लिङ्गभेदेन निषेधः अयुक्तः स्यात् । “सा विद्या या विमुक्तये”⁶ – यया विद्यया मोक्षः प्राप्यते, सा एव विद्येति । एषा विद्या केवलं पुरुषाणां न, अपि तु सर्वेषां हिताय प्रतिपद्यते । स्त्रीः यदि धर्मम् अधीयीत, तर्हि सा स्वधर्मं, स्वकर्तव्यं, न्यायम्, अन्यायं च स्पष्टतया बोद्धुं शक्नुयात् ।

स्त्री शुद्धा पवित्रा च भवेत् यज्ञञ्च कुर्यात् ।⁷ स्त्रियः धार्मिकाः आसन्, स्त्रीः पत्या सह उपविश्य यज्ञं करोति स्म । स्त्रियं विहाय यज्ञकार्यमपूर्णं भवति स्म । यज्ञे पत्नीं विना पुरुषस्याधिकारो नासीत् । पुनः भर्तुः कस्याश्चित् पत्या रजोयोगादिना अनुपस्थितावपि, पत्यन्तरेण यज्ञनिष्पत्तिः, तथा न स्त्रीणां भर्त्रा विना यज्ञसिद्धिः । नापि भर्तुरनुमतिमन्तरेण व्रतोपवासौ किन्तु भर्तुः परिचर्ययैव स्त्रीः स्वर्गलोके पूज्यते ।⁸

² मनु.सम् - 9.33

³ तत्रैव - 9.35

⁴ निरुक्तम्- 4.3

⁵ अहं राष्ट्री सङ्गमनी वसूनां चिकितुषी प्रथमा यज्ञियानाम् ।

तां मा देवा व्यदधुः पुरुत्रा भूरिस्थात्रां भूर्यावेशयन्तीम् ॥

(ऋग्वेदः - १/१२५/३)

⁶ तत्कर्म यन्न बंधाय सा विद्या या विमुक्तये ।

आयासायापरं कर्म विद्यान्या शिल्पनैपुणम् ॥

(विष्णुपुराणम् - १.१९.४१)

Read more at:

<https://panchjanya.com/2021/08/01/183252/bharat/sa-vidya-or-vimuktaye/>

⁷ शुद्धाः पूता योषितो यज्ञिया इमाः । (अथर्व. - ११.१.१७)

⁸ नास्ति स्त्रीणां पृथग् यज्ञो न व्रतं नाप्युपोषितम् ।

यतोहि विधवानां स्त्रीणां भर्तुरभावे यथा
विनियोगानधिकारः इति समर्थनात् न पुत्रपरिग्रहे
अधिकारः इति ।

पुत्रपरिग्रहविधौ अपुत्रेणैव कर्तव्यः इति
'अपुत्रेणे'ति पुंस्त्वश्रवणात् न स्त्रियाः अधिकार इति
गम्यते । अपि च विधवायाः भर्तुः अभावेन
अनुज्ञाप्राप्तेः असम्भवात् स्त्रियाऽनधिकार इति
विचारितम् । वसिष्ठेनोक्तं -

‘न स्त्री पुत्रं दद्यात्प्रतिगृह्णीयाद्धान्यत्रानुज्ञाद्भर्तुरिति’⁹
तदा विधवाया ब्रह्मचर्याचरणेन अलोकतापरिहारोक्तेः
प्रयोजनाभावादेव पुत्रपरिग्रहाभावः सिध्यति इति मनुना
उक्तम्- ब्रह्मचारिणी नारी ब्रह्मचर्यपालनेन स्वर्गलोकं
प्राप्तुं समर्था ।¹⁰

पारलौकिककर्मणि अधिकारः

यथा पिण्डोदकाद्युपकारितया औरसपुत्राद्यभावे
दत्तकादिकरणं तथा स्वपुत्रद्वारा
पिण्डोदकाद्युपकारितया औरसकन्याभावे
दत्तककन्याग्रहणं कर्तुं शक्यते इति व्यवस्थापयितुं
विचारः प्रस्तूयते । अस्या औरसकन्याया दानादिविधौ
'पिता दद्यात् स्वयं कन्यां भ्राता वानुमतेः पितुः'¹¹
इत्यादिवचनबोधितदानादिविधौ इत्यर्थः । वस्तुतस्तु
लिङ्गभेदे जातसन्तानाः उभयः शुक्रशोणितसम्भवः
मातापितृनिमित्ततः । अतः कन्याया अपि
शुक्रशोणितसम्भवत्वसद्भावात् उद्देश्यविशेषणत्वेन
पुंस्त्वाविवक्षायां तद्वचनबोधितदानादिविधावित्यर्थः ।

दृष्टान्तस्थापनम्-

दुहितृप्रतिनिधिविषये पुराणेषु लिङ्गदर्शनानि
उपलभ्यन्ते । तत्र रामायणे बालकाण्डे दशरथं प्रति
सुमन्त्रस्य सनत्कुमारोक्तभविष्यानुवादो लिङ्गम् । पुनः
'नापुत्रस्य लोकोऽस्ति' इति वचने 'पुत्र' इति पदस्य
विश्लेषणं कर्तुं शक्यते । 'भातृपुत्रौ स्वसृदुहितृभ्याम्'
इति पाणिनीयसूत्रेण अत्र दुहितृपुत्रयोः पदयोः
एकशेषवृत्तिः भवति । तत्र दत्तकपरिग्रहवत्
दौहितृप्रतिनिधिः उपलभ्यते ।

शास्त्रे दत्तकविषये बहवो व्यवहाराः प्राप्यन्ते ।
शतपथब्राह्मणे उच्यते नारी पुरुषस्य अर्धभागोऽस्ति ।
यतो हि पत्नीं विना पुरुषः सन्तानलाभे असमर्थः
सन्तानं च विना पुरुषोऽपूर्णोऽस्ति - 'अर्धो ह वा एष
आत्मनो यज्जाया तस्माद्यावज्जायां न विन्दते नैव
तावत् प्रजायतेऽसर्वो हि तावद् भवति'¹²

उपसंहारः

अस्य शोधप्रबन्धस्य मुख्यविषयः
धर्मशास्त्रीयदृष्ट्या दत्तकप्रथायां विद्यमानं लिङ्गवैषम्यं
सम्यगालोच्य तस्य सामाजिक-
धार्मिकप्रासङ्गिकतानिर्धारणम् । स्मृतिशास्त्रेषु पुत्रस्य
पिण्डोदकक्रियासाधनत्वं प्रधानतया प्रतिपादितं, येन
दत्तकविधानं मुख्यतः पुरुषसन्तानपरकं जातम्¹³ ।
अस्य दृष्टिकोणस्य परिणामस्वरूपं दत्तककन्यायाः
तथा स्त्रीणां दत्तकग्रहणाधिकारः सीमितः इव दृष्टः ।

तथापि वेदोपनिषत्पुराणादिषु नारीणां धर्मे, यज्ञे,
आध्यात्मिकसाधनायां च अनिवार्यं स्थानं स्पष्टतया

पतिं शुश्रूषते येन तेन स्वर्गो महीयते । (मनुसंहिता- ५.१५५)

⁹ वसिष्ठधर्मशास्त्रम् - १५.३

¹⁰ मृते भर्तारि साध्वीस्त्री ब्रह्मचर्ये व्यवस्थिता ।

स्वर्गं गच्छत्यपुत्रापि यथा ते ब्रह्मचारिणः ।। (मनु. सम्-
५.१६०)

¹¹ मनु. सम्- ५.१५१

¹² शत.ब्रा - ५.२.१.१०

¹³ मनुस्मृतिः - ९.१३८, अत्र दायभागे पुत्रस्य प्रधानत्वं
प्रतिपादितम्

उपलभ्यते¹⁴। नारी शक्तिरूपेण, यज्ञकर्मणां सहकारिणीरूपेण च स्वीकृता, यस्मात् पत्न्या विना यज्ञसिद्धिरपि न सम्भवति¹⁵। अतः धर्मस्य लक्ष्यं यदि सर्वजनहिताय मोक्षप्राप्तये च भवति, तर्हि तत्र लिङ्गभेदाधारितो निषेधः शास्त्रीयन्यायेन दुर्बलः इति मन्यते।

एवमेव शास्त्रेषु दत्तकविधौ यत्र पुत्रप्रतिनिधित्वस्य कल्पना दृश्यते, तत्रैव सन्तानसामान्यत्वदृष्ट्या कन्यायाः प्रतिनिधित्वं नितान्तम् असङ्गतं न भवति¹⁶। मातृपित्रोभयनिमित्तत्वेन उत्पन्नायाः कन्यायाः धार्मिकमहत्त्वं न्यूनं नास्ति इति भावः अनेकैः शास्त्रीयसन्दर्भैः समर्थ्यते।

अद्यतनसमाजे परिवर्तितसामाजिकसंरचनायां नारीशिक्षा, आत्मनिर्भरता, सामाजिकदायित्वं च विशेषतया दृष्टिगोचराः भवन्ति। अतः दत्तकप्रथायाः शास्त्रीयाधारान् अवलम्ब्य आधुनिकमानवाधिकारदृष्ट्या पुनर्व्याख्या अपेक्षिता।¹⁷ दत्तककन्यायाः तथा स्त्रीणां दत्तकग्रहणाधिकारस्य स्वीकारः न केवलं नारीकल्याणस्य साधनम्, अपि तु समाजस्य समतामूलकविकारस्य अपि आधारः भविष्यति। एतदेव अस्य शोधप्रबन्धस्य अन्तिमनिष्कर्षः।



आङ्गल-ग्रन्थाः -

- Altekar, A.S. (2021, 12th Reprint, Second Edition). *The position Of Women in Hindu Civilization* (Printed). New Delhi : Motilal Banarasi Dass Publishing House.
- Banerji, S. C. (1999, First Edition). *A History of Dharmasāstra* (Printed). Delhi : Abhinava Publishers
- Dasgupta, Mou. (2018, First Edition). *Women in Ancient India: Myriad Voice* (Printed). Kolkata: Sanskrit Pustak Bhandar.
- Kane, P. V. (1947, First Edition). *History of Dharmasāstra* (Volume – I & III), (Printed). Poona : Bhandarkar Oriental Research Institute.
- Ram, Tulsi (Translator). (2013, First Edition). *Atharva-veda* (Volume – II & II), (Printed). Delhi : Vijaykumar Govindaram Hansanand.
- Swami, Krishnanada (Translator). (2011, First Edition). *The Chhandyogya Upanishad*, (Printed). Garhwal : The Divine Life Society.
- Willson, H. H. (Translator). (1946). *Rig-Veda* (Volume – I), (Printed). Bangalore City : The Bangalore Printing and Publishing Company Limited.

वङ्ग-भाषा-निबद्ध-ग्रन्थाः -

- बन्द्योपाध्याय, अशोक कुमार। (२०१४, नवम संस्करण)। *श्रद्धातत्त्वम्* (स्मार्त रघुनन्दन भट्टाचार्य प्रणीत)। कलकत्ता : सदेश।

¹⁴ ऋग्वेदः १.१२५.३ देवीसूक्ते नारीशक्तेः सार्वत्रिकमहत्त्वं वर्णितम्

¹⁵ मनुस्मृतिः ५.१५५, यज्ञे पत्न्याः अनिवार्यता प्रतिपादिता

¹⁶ ग्राज्ञवल्क्यस्मृतिः, व्यवहाराध्यायः, पुत्रप्रतिनिधित्वभावस्य विवेचनम्

¹⁷ विष्णुपुराणम् १.१९.४१, सा विद्या या विमुक्तये इति समत्वाधारितधर्मदृष्टिः

- বন্দ্যোপাধ্যায়, মানবেন্দু। (২০১৩, প্রথম প্রকাশ)। *হিন্দুশাস্ত্রমতে শ্রাদ্ধসংস্কার* (মুদ্রিত)। কলকাতা : সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার।
- মনু। (২০১৬, তৃতীয় সংস্করণ)। *মনুসংহিতা* (মনু প্রণীত), (মুদ্রিত)। বন্দ্যোপাধ্যায়, মানবেন্দু (সম্পাদক)। কলকাতা: সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার।
- (১৩৮৫ বঙ্গাব্দ, প্রথম প্রকাশ)। *ঋগ্বেদসংহিতা* (প্রথম খণ্ড), (মুদ্রিত)। বন্দ্যোপাধ্যায়, রমেশ চন্দ্র (সম্পাদক)। কলকাতা: হরফ প্রকাশনী।
- যাজ্ঞবল্ক্য। (১৪০৭ বঙ্গাব্দ, প্রথম সংস্করণ)। *যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতা, ব্যবহার অধ্যায়* (মুদ্রিত)। বসু, সুমিতা (সম্পাদক)। কলকাতা : সংস্কৃত পুস্তক ভাণ্ডার।
- শীলভদ্র, ভিক্ষু। (২০২০, চতুর্থ সংশোধিত সংস্করণ)। *থেরীগাথা* (মুদ্রিত)। কলকাতা : মহাবোধি বুক এজেন্সী।
- শ্রাবণ, রাজীব। (২০২২, প্রথম প্রকাশ)। *আর্যনারী* (মুদ্রিত)। কলকাতা: তুহিন প্রকাশনী।

সংস্কৃত-হিন্দী-গ্রন্থা: -

- (১৮৩৬ শকাব্দ:)। *বৃহদারণ্যকোপনিষৎ*, (মুদ্রিত:)। আপ্টে, হরিনারায়ণ: (সম্পা.)। পুণা : আনন্দাশ্রম মুদ্রণালয়।
- চন্দ্র, সোতীবীরেন্দ্র:। (২০০৯)। *भारतीय संस्कृति में स्त्रियों की स्थिति* (মুদ্রিত)। নই দিল্লী : ডি. কে. প্রিন্টঅর্যাল্ড।
- সিংহ:, অমর:। (২০১৯)। *अमरकोषः*, (মুদ্রিত:)। জোশী, কন্থৈয়ালাল: (সম্পা.)। নই দিল্লী : চৌখাম্মা অরিয়েন্টালিয়া।
- দ্বিবেদী, রমেশকুমার:। (২০০২, প্রথমসংস্করণম)। *भारतीयसंस्कृतौ प्रवर्जितनारीणामवदानम्* (মুদ্রিতম)। বারানসী : সম্পূর্ণানন্দ-সংস্কৃত-বিশ্ববিদ্যালয়:।

- নারদ:। (প্রকাশবর্ষ: অনুপলব্ধ:)। *नारदस्मृतिः* (মুদ্রিতা)। বর্মা, রামকুমার: (সম্পা.)। মেরঠ : ডায়নামিক পাবলিকেশনস্।
- বেদব্যাস:। (২০০৯)। *भागवत पुराण*, (মুদ্রিত)। বিনয় (সম্পাদক:)। নই দিল্লী : ডায়মণ্ড পোকেট বুকস্।
- বেদব্যাস:। (২০১৮)। *विष्णु पुराण* (মুদ্রিত)। বিনয়: (সম্পা.)। নই দিল্লী : ডায়মণ্ড পোকেট বুকস্।
- (২০১৫)। *यजुर्वेद* (মুদ্রিত:)। ব্যাস, রেখা (সম্পা.)। নই দিল্লী : সংস্কৃত সাহিত্য প্রকাশন।
- (২০১৬)। *ऋग्वेदः* (মুদ্রিত:)। শর্মা, গঙ্গাসহায়: (সম্পা.)। নই দিল্লী : সংস্কৃত সাহিত্য প্রকাশন।
- (২০০৮)। *ऋग्वेदः* (মুদ্রিত:)। শর্মা, ভীষ্মদত্ত: (সম্পা.)। নই দিল্লী : চৌখাম্মা পাব্লিসিং হাউস্।

অন্তর্জালোৎসাহ: -

- <https://ochs.org.uk/lecture/how-did-unmarried-women-live-in-the-%E1%B9%9B-g-vedic-age-mt19/>
(Date of accession – 26-07-2025)
- <https://panchjanya.com/2021/08/01/183252/bharat/sa-vidya-or-vimuktaye/>
(Date of accession – 24-07-2025)
- <https://www.shdvef.com/wp-content/uploads/2021/11/%E0%A4%9B%E0%A4%BE%E0%A4%A8%E0%A5%8D%E0%A4%A6%E0%A5%8B%E0%A4%97%E0%A5%8D%E0%A4%AF%E0%A5%8B%E0%A4%AA%E0%A4%A8%E0%A4%BF%E0%A4%B7%E0%A4%A4%E0%A5%8D.pdf>
(Date of accession – 26-07-2025)